



## The Corporation of The Nation Municipality Minutes

### Meeting Information

**Meeting Number:** 2024-04

**Type:** Regular

**Date:** February 26, 2024

**Time:** 4:30 p.m.

**Location:** Town Hall, 958 route 500 West, Casselman, Ontario

**Chair:** Francis Brière, Mayor

**Prepared by:** Aimée Roy, Deputy Clerk

**Video:** The recording of the meeting is available for viewing on [The Nation's YouTube channel](#).

### Scheduled Agenda Items:

**4:30 p.m.:** 11.1 Delegation, Presentation on Eco East, projects, communications, goal and mission

### Presence of Council Members

Mayor Francis Brière, yes  
 Councillor ward 1 Tim Stewart, yes  
 Councillor ward 2 Alain Mainville, yes  
 Councillor ward 3 Danik Forgues, yes (arrived at 4:36 p.m.)  
 Councillor ward 4 Raymond Lalande, yes  
 Councillor ward 5 Daniel Boisvenue, yes  
 Councillor ward 6 Marjorie Drolet, yes

### Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk  
 Aimée Roy, Deputy Clerk

Amélie Deschamps, Communications and Marketing Coordinator  
 Justin Lafrance, Deputy Director of Recreation  
 Guylain Laflèche, Director of Planning  
 Mario Villeneuve, Fire Chief  
 Nicholas Pigeon, Acting Director of Water and Wastewater  
 Sebastien Mainville, Acting Manager of Water and Wastewater  
 Marc-Olivier Gratton, Civil Engineer

## **Presence of guests**

Lynn Ovenden, Eco East

## **Agenda Items**

### **1. Call to order**

**Resolution:** 88-2024

**Moved by:** Marjorie Drolet

**Seconded by:** Raymond Lalande

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

### **2. Changes and Additions to Agenda**

#### **Additions:**

**Item 5.2.2** Report # PLA-04-2024, Employee

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

**(b)** personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

**(d)** labour relations or employee negotiations;

**Item 5.3 Francis Brière, Mayor**

**5.3.1** Verbal report, Employee

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

**(b)** personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

**(d)** labour relations or employee negotiations;

**Item 9.1 Francis Brière, Mayor**

**9.1.1 Motion requesting support from the United Counties of Prescott-Russell for the Brigil project in Limoges**

**3. Adoption of Agenda**

**Resolution:** 89-2024

**Moved by:** Tim Stewart

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

**4. Disclosure of Conflict of Interest**

None

**5. Closed session**

**Adjournment for closed session**

**Resolution:** 90-2024

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:42 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(c) a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board;

(d) labour relations or employee negotiations;

Carried

**Re-opening after closed session**

**Resolution:** 91-2024

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:25 p.m.**

Carried

**5.1 Minutes of Closed session held on February 12, 2024**

**5.1.1 Business arising from minutes from previous minutes**

## 5.2 Guylain Laflèche, Director of Planning

### 5.2.1 Report PLA-03-2024 potential disposition of land

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(c) a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board;

**Resolution:** 92-2024

**Moved by:** Tim Stewart

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented in closed session by the Director of Planning in his report PLA-03-2024.

Carried

### 5.2.2 Report #PLA-04-2024, Employee

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

**Resolution:** 93-2024

**Moved by:** Marjorie Drolet

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented in closed session by the Director of Planning in his report PLA-04-2024.

Carried

## 5.3 Francis Brière, Mayor

### 5.3.1 Verbal report, Employee

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(d) labour relations or employee negotiations;

## 6. Adoptions of minutes from previous Council meetings

### 6.1 Minutes of regular Council meeting held on February 12, 2024

**Resolution:** 94-2024

**Moved by:** Tim Stewart

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented:

- Regular Council meeting held on February 12, 2024

Carried

## 7. Adoption of the recommendations and minutes of the meetings of Council Committees

### 7.1 Minutes of the Municipal Library Board meeting held on December 6, 2023

### 7.2 Minutes of the Heritage and Culture Steering Committee held on December 12, 2023

**Resolution:** 95-2024

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Raymond Lalande

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented:

- Municipal Library Board meeting held on December 6, 2023
- Heritage and Culture Steering Committee meeting held on December 12, 2023

Carried

## 8. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

### 8.1 Mario Villeneuve, Fire Chief

8.1.1 Report NFD-03-2024 By-law to establish and regulate The Nation's fire department

### 8.2 Nicholas Pigeon, Acting Director of Water and Wastewater

8.2.1 Rapport WS-03-2024, Water Master Plan for St-Isidore

**Resolution:** 96-2024

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council accepts the scope of work proposed by J.L. Richards & Associates Limited at a cost of \$51,840.00 plus HST to establish its water master plan for the Village of St-Isidore.

Carried

8.2.2 External Audit report (2023), Drinking Water Quality Management Standards

**Resolution:** 97-2024

**Moved by:** Marjorie Drolet

**Seconded by:** Tim Stewart

Be it resolved that Council receive the External audit report 2023, by Intertek, for the Drinking Water Quality Management System, as presented at the February 26, 2024.

Carried

### 8.2.3 Annual Water reports for St-Isidore and Limoges

### 8.2.4 Annual Wastewater reports for St-Isidore, Limoges, St-Albert, Fournier and St-Bernardin

**Resolution:** 98 -2024

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council receive following 2023 annual reports, as presented:

- 2023 annual drinking water reports for St-Isidore and Limoges
- 2023 annual wastewater reports for St-Isidore, Limoges, St-Albert, Fournier and St-Bernardin

Carried

## 9. Notice of Proposed Motions

### 9.1 Francis Brière, Mayor

#### 9.1.1 Motion requesting support from the United Counties of Prescott-Russell for the Brigil project in Limoges

**Resolution:** 99-2024

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Whereas a zoning amendment was submitted to The Nation Municipality by Brigil to create 2,000 residential units and 110,000 square footage of commercial space in the Village of Limoges;

And whereas the United Counties of Prescott and Russell's Planning and Forestry Department submitted comments as a commenting agency as per the Planning Act to The Nation Municipality to indicate its opposition to the zoning amendment as it does not comply with UCPR's Official Plan as well as the Provincial Policy Statement;

And whereas the UCPR's Planning and Forestry Department also stated in the same letter its intention to file an appeal Ontario Land Tribunal if this

zoning amendment is ultimately approved by the Council of The Nation Municipality.

Be it resolved that the Council of The Nation Municipality supports the Brigil Project and requests that the Council of the United Counties of Prescott Russell commit to not to file an appeal to the Ontario Land Tribunal if the zoning amendment is approved by the Council of The Nation Municipality

Carried

## **10. Unfinished Business from Previous Meetings**

### **10.1 Aimée Roy, Deputy Clerk**

#### **10.1.1** Report CL-04-2024 Update regarding the Proposed changes to the Council procedural By-law

**Resolution:** 100-2024

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council approves the following changes in the meeting dates schedule:

- Reschedule the April 22, 2024 meeting to April 29, 2024
- Reschedule the June 10, 2024 meeting to June 3, 2024
- Reschedule the March 11, 2024 meeting to March 18, 2024

Be it also resolved that, pursuant to section 37.5 of our procedural By-law, this report be a notice of the proposed repealing of by-law 02-2023 and adoption of a new procedural by-law with the approved changes.

Be it also resolved that Council approves to move forward with one meeting per month for July and August, the 3rd Monday of the month, and two meetings per month for the other months.

Carried

#### **10.1.2** Report CL-02-2024 Donations to Optimist Clubs and Senior Clubs

**Resolution:** 101-2024

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council approves giving a donation of \$500.00 to the following Optimist Clubs:

- St-Albert Optimist Club
- St-Isidore Optimist Club
- Forest Park Optimist Club

Be it also resolved that Council approves giving a donation of \$250.00 to the Casselman Optimist Club.

Be it also resolved that Council approves giving a donation of \$300.00 to the following senior clubs:

- Club le Bonheur, Limoges
- Club le Réveil, Fournier
- Nation Area Seniors, Fournier
- Club Renaissance, St-Isidore
- Comité consultatif de St-Bernardin

Be it also resolved that Council approves giving a donation of \$150.00 to the Casselman Senior Club (Club 60).

Be it also resolved that the donations mentioned above be taken from the United Counties of Prescott-Russell donation account.

Carried

## **10.2 Guylain Lafèche, Director of Planning**

**10.2.1** Report ZBL-13-2024-2 Report following January 15<sup>th</sup>, 2024, public meeting for a zoning amendment, file ZBL-13-2023 at 7951 County Rd 10

## **11. Delegations**

**11.1** Presentation on Eco East, projects, communications, goal and mission (4:30 p.m.)

## **12. Municipal By-laws**

**12.1** By-law #3-2024 To amend zoning by-law #2-2006, Part of Lot 1, Concession 2, former Caledonia

**12.2** By-law #6-2024 To establish and regulate The Nation Municipality's Fire Department

**Resolution:** 102-2024

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Tim Stewart

Be it resolved that By-laws #-3-2024 and 6-2024, as described on the February 26, 2024 agenda, be read and adopted in first, second and third reading:

- **By-law # 3-2024** – Amendment to zoning by-law #2-2006, Part of lot 1, Concession 2, former Caledonia
- **By-law #6-2024** – To establish and regulate The Nation Municipality's Fire Services



Carried

### 13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

#### 13.1 Accounts payable

**Resolution:** 103-2024

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Raymond Lalande

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to February 29 2024.

Voucher 4: **\$781,307.37**

Carried

### 14. Other Business

### 15. Various Monthly Reports

#### 15.1 EOHU, Current outbreaks

### 16. Correspondence

#### 16.1 AMO Watchfile

#### 16.2 *Table de concertation, Concerté.e.s pour l'égalité*

##### 16.2.1 Newsletter

##### 16.2.2 Campaign "Élevons la voix pour l'amélioration de la condition féminine dans Prescott-Russell »

#### 16.3 City of Sarnia and Town of Plympton-Wyoming, resolution regarding Carbon Tax

#### 16.4 Prince Edward County and Town of Plympton-Wyoming, resolution regarding support for the Province to expand the life span of fire apparatus

#### 16.5 Ministry of Transportation, Memo regarding Licence Plate Renewal

#### 16.6 Notice of Zoning by-law amendment, Municipality of Casselman, Part of lot 11, Concession 6

#### 16.7 Union des Cultivateurs Franco-Ontariens, Newsletter

**Resolution:** 104-2024

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that the correspondence as listed on the February 26, 2024 agenda be received.

Carried

### 17. Coming Events

**17.1** March 11, 2024, Regular Council meeting (**moved to March 18, 2024**)

**17.2** March 11 to 15, 2024, Multisport Camp for March break at The Nation Sports Complex with Kawabunga

**17.3** March 25, 2024 Regular Council meeting

**18. Confirming By-law**

**Resolution:** 105-2024

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Tim Stewart

Be it resolved that By-law no. 17-2024 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of February 26, 2024, be read and adopted in 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading.

Carried

**19. Adjournment**

**Resolution:** 106-2024

**Moved by:** Raymond Lalande

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **7:01 p.m.**

Carried

---

Francis Brière, Mayor

---

Aimée Roy, Deputy Clerk